



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/563*
S/1996/884*
14 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 81 повестки дня
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 28 октября 1996 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить памятную записку правительства Союзной Республики Югославии, касающуюся вопроса о Превлакском полуострове.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 81 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ
Временный Поверенный в делах

* Переиздано по техническим причинам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Памятная записка правительства Союзной Республики Югославии по
вопросу о Превлакском полуострове, подготовленная в Белграде
в октябре 1996 года

1. Между Союзной Республикой Югославией, а именно Республикой Черногорией, и Республикой Хорватией существует территориальный спор по поводу Превлакского полуострова (мыс Острий и часть его естественного хинтерланда) в Которской бухте. Об этом прямо говорится в первом предложении статьи 4 Соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией от 23 августа 1996 года (A/51/318-S/1996/706, приложение). Этот факт свидетельствует о том, что признание Союзной Республикой Югославией Республики Хорватии не подразумевает и не может подразумевать признания спорной территории Превлакского полуострова. С другой стороны, в соответствии с нормами международного права достаточно, чтобы одна из сторон считала, что спор существует, как это было недвусмысленно указано Международным Судом в его консультативном заключении 1950 года, касающемся толкования мирных договоров. В соответствии с нормами международного права тот факт, что другая сторона отрицает существование спора, сам по себе не доказывает, что такого спора не существует.

2. Принимая во внимание тот факт, что была произведена делимитация сухопутных и морских границ между Республикой Черногорией и Республикой Хорватией в соответствии с правовыми нормами бывшей Югославии, и учитывая стремление Республики Хорватии продолжать свое существование в качестве независимого государства, Республика Черногория на основании решения, принятого ее парламентом 8 декабря 1991 года (т.е. до отделения Хорватии), обратилась в парламент Республики Хорватии с инициативой произвести делимитацию границ с Республикой Хорватией на основе взаимной договоренности. Этим актом Республика Черногория публично и официально заявила о существовании спора. Парламент Республики Хорватии принял эту инициативу. С этого момента Республика Хорватия взяла на себя обязательство произвести делимитацию границ с Союзной Республикой Югославией, т.е. с Республикой Черногорией, в районе Превлакского полуострова.

Описание спора

3. Республика Хорватия претендует на территорию Превлакского полуострова на основании исторического права. Однако на самом деле это историческое право является политическим аргументом.

4. Союзная Республика Югославия, а именно Республика Черногория, претендует на территорию Превлакского полуострова на основании эффективного осуществления юрисдикции в этом районе в течение длительного исторического периода, а именно на основании управления этим районом и контроля над ним, которые всегда осуществлялись в порядке реализации суверенитета. И раньше, и в последнее время это управление осуществлялось из центров, находящихся в Которской бухте, т.е. в Черногории, причем не только в отношении Превлакского полуострова (мыса Острий и части его естественного хинтерланда), но и в отношении всего района до Молуната и включая его.

5. В этой связи в соответствии с определением "спора", данным Постоянной палатой международного правосудия при рассмотрении дела Мавромматиса в 1924 году, между Союзной

Республикой Югославией, а именно Республикой Черногорией, и Республикой Хорватией существует "разногласие по вопросу права или факта". В заявлениях, сделанных двумя сторонами, имеются спорные моменты, урегулирование которых всегда предполагает наличие правовых или других последствий.

Признание спора Республикой Хорватией

6. В рамках процедуры международного признания Республики Хорватии в своем письме от 19 декабря 1991 года на имя Председателя Совета министров Европейского сообщества президент Республики Хорватии просил государства – члены Европейского сообщества (ЕС) признать Республику Хорватию. Арбитражная комиссия рассмотрела эту просьбу на основании положений заявления о Югославии и руководящих принципов для признания новых государств в Восточной Европе и в Советском Союзе, которые 16 декабря 1991 года были приняты Советом министров ЕС и признаны Республикой Хорватией.

7. Со ссылкой на руководящие принципы для признания новых государств в Восточной Европе и в Советском Союзе 31 декабря 1991 года Европейское сообщество сделало заявление по поводу того, что "признание не подразумевает принятие ЕС и его государствами-членами позиции какой-либо республики в отношении территории, являющейся предметом спора между двумя или более республиками". В этой связи в момент международного признания Республики Хорватии государства – члены Европейского союза не признали оспариваемую территорию – в данном случае территорию Превлакского полуострова, а именно мыса Острий и части его естественного хинтерланда – в качестве неотъемлемой части Республики Хорватии. Такое заявление полностью согласуется с идеей о том, что признание не должно осуществляться в отношении какой-либо территории, по которой имеются разногласия. Это также полностью согласуется с международным правом и практикой, согласно которым признание какого-либо государства не обязательно подразумевает, что до акта признания все его границы должны быть точно определены. В рамках процедуры признания Республики Хорватии в Организацию Объединенных Наций в письме президента Республики Хорватии от 11 февраля 1992 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Республика Хорватия вновь подтвердила свою приверженность руководящим принципам для признания новых государств в Восточной Европе и в Советском Союзе. Таким образом, Республика Хорватия уже признала как одно из условий своего международного существования, что часть территории, по которой ведется спор, не может считаться неотъемлемой частью Республики Хорватии.

8. Руководящие принципы для признания новых государств в Восточной Европе и в Советском Союзе, отражающие общую позицию европейских стран, и заявление Европейского сообщества о том, что признание не может включать в себя что-либо являющееся предметом спора, полностью согласуются с международно-правовым характером спора, который, по определению, представляет собой разногласие в притязаниях обеих сторон в отношении какой-либо конкретной части территории, урегулирование которого влечет за собой правовые и другие последствия. Кроме того, один из основных принципов международного права предусматривает, что делимитация границ между государствами представляет собой не односторонний, а двусторонний правовой акт, имеющий международное значение, и государства обязаны осуществлять делимитацию исходя из этого обстоятельства.

Режим безопасности Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове

9. Нынешний правовой статус Превлакского полуострова регулируется имеющими характер договора совместными декларациями президента Союзной Республики Югославии и президента

Республики Хорватии от 30 сентября и 20 октября 1992 года, которые включают в себя так называемое Соглашение по Превлакскому полуострову, подготовленное Организацией Объединенных Наций и принятое Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией; документом о передаче казарм на Превлакском полуострове Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций от 20 октября 1992 года; резолюцией 779 (1992) Совета Безопасности от 6 октября 1992 года; резолюцией 981 (1995) от 31 марта 1995 года; резолюцией 1038 (1996) от 15 января 1996 года; и резолюцией 1066 (1996) от 15 июля 1996 года. В статье 4 Соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией содержатся положения, предусматривающие, что до урегулирования территориального спора о Превлакском полуострове обе стороны договариваются соблюдать существующий режим безопасности Организации Объединенных Наций, установленный с помощью наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций.

10. В Совместной декларации от 30 сентября 1992 года рассматривались нерешенные вопросы, связанные с созданием "пояса" между Союзной Республикой Югославией, а именно Республикой Черногорией, и Республикой Хорватией. Соглашение определяет временный правовой статус территории Превлакского полуострова, которая, так же как и ее хинтерланд, была демилитаризована. Было достигнуто согласие о том, что вопрос об общей безопасности в Которской бухте и районе Дубровника будет урегулирован путем дальнейших переговоров. Это соглашение было подтверждено в резолюции 779 (1992) Совета Безопасности, в которой Организация Объединенных Наций взяла на себя обязанность по наблюдению за соблюдением согласованных договоренностей, а именно по обеспечению того, чтобы установленный правовой режим безопасности Организации Объединенных Наций соблюдался до тех пор, пока обе стороны не достигнут мирного урегулирования. На полуострове были развернуты военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и, таким образом, была установлена власть и контроль всемирной организации. Введя режим безопасности Организации Объединенных Наций в этом районе, Совет Безопасности практически изъяс спорный вопрос из-под юрисдикции и исключительной ответственности этих двух государств, указав тем самым, что эта проблема может представлять собой угрозу миру и безопасности. Вместе с тем Совет Безопасности обязал заинтересованные стороны принимать меры для достижения решения мирным путем. По сути дела, Совет Безопасности установил на Превлакском полуострове власть и контроль всемирной организации, с тем чтобы в настоящее время в отношении Превлакского полуострова не применялись ни югославская, ни хорватская юрисдикция. Приняв указанную выше резолюцию, Совет Безопасности призвал стороны урегулировать спор путем взаимных переговоров.

11. В Декларации, подписанной президентом Союзной Республики Югославии и президентом Республики Хорватии 20 октября 1992 года, вновь подтверждается достигнутое в то время так называемое Соглашение о Превлакском полуострове. Это Соглашение, подготовленное представителями Организации Объединенных Наций и принятое обеими сторонами, точно определяет демилитаризованный статус района Превлакского полуострова и его хинтерланда, а также его режим. "Границы демилитаризованной зоны Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 779 (1992) были согласованы вечером 20 октября 1992 года президентами Чосичем и Туджманом, которые провели встречу под председательством г-на Вэнса и лорда Оуэна", что было подтверждено в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1992 года (S/24848), а также следует из официальной карты Организации Объединенных Наций, используемой военными наблюдателями Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове.

12. В соответствии с установленным режимом "голубой зоны", которая охватывает район в точках с координатами, определенными Силами Организации Объединенных Наций по охране

(СООНО), присутствовать в "голубой зоне", которая не заселена, разрешено только наблюдателям Организации Объединенных Наций. Это означает, что присутствие каких-либо других лиц с территории Союзной Республики Югославии или с территории Республики Хорватии запрещено. В "желтой зоне", охватывающей район, помеченный на карте представителями югославской армии, что было согласовано с генералом Морийоном 15 октября 1992 года, запрещено присутствие военного персонала и тяжелого оружия (артиллерии, танков, минометов, зенитных орудий, ракетных пусковых установок и бронетранспортеров, включая весь военный персонал) как на территории Союзной Республики Югославии, т.е. Республики Черногории, так и на территории Республики Хорватии. На хорватской территории в "желтой зоне" разрешено присутствие полиции Республики Хорватии, а в югославской части "желтой зоны" разрешено присутствие полиции Республики Черногории, причем сотрудники полиции могут быть вооружены только пистолетами.

13. В резолюции 981 (1995) Совета Безопасности от 31 марта 1995 года, в которой мандат СООНО был заменен мандатом Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия (ООНВД), была вновь подтверждена резолюция 779 (1992) Совета Безопасности. В этой резолюции Совет Безопасности постановил, что мандат ООНВД должен включать в себя "наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюцией 779 (1992)" до окончательного урегулирования спора.

14. В своей резолюции 1038 (1996) от 15 января 1996 года Совет Безопасности вновь подтвердил существование спора между двумя сторонами и, действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, особо подчеркнул, что обязанностью обеих сторон является поиск решения путем переговоров. В резолюции 1066 (1996) Совета Безопасности от 15 июля 1996 года выражается идентичная позиция в отношении Превлакского полуострова.

15. Правительство Союзной Республики Югославии и правительство Республики Черногории удовлетворены установленным режимом безопасности Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове и нынешним правовым статусом спорной территории и поддерживают его при том понимании, что этот статус предполагает, что спорная территория остается под властью и контролем Организации Объединенных Наций до тех пор, пока обе стороны не урегулируют их территориальный спор. Сотрудничество между компетентными органами Союзной Республики Югославии и Республики Черногории и военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в отношении Превлакского полуострова носит конструктивный характер.

Нарушение режима безопасности Организации Объединенных Наций Республикой Хорватией

16. Несмотря на установленный Организацией Объединенных Наций режим безопасности, Республика Хорватия вызвала ряд инцидентов, а также предприняла многочисленные действия, серьезным образом нарушающие режим безопасности Организации Объединенных Наций, свидетельствами которых являются поданные в письменной форме протесты Союзной Республики Югославии и правительства Черногории, а также доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представленный Совету Безопасности 22 марта 1995 года (S/1995/222 и Corr.1 и 2). Одновременно с этим хорватская сторона в одностороннем порядке установила свои сухопутные и морские границы с Союзной Республикой Югославией, т.е. с Республикой Черногорией, тем самым нарушив основополагающее международное правило, согласно которому делимитация является двусторонним правовым вопросом международного значения, а также все соответствующие резолюции Совета Безопасности и двусторонние соглашения. Правительства Союзной Республики Югославии и Черногории не могут признать такую морскую границу, установленную в незаконном и одностороннем порядке. Морская граница между Союзной

Республикой Югославией, т.е. Республикой Черногорией, и Республикой Хорватией может быть определена лишь после разрешения спора, связанного с Превлакским полуостровом, и делимитации сухопутных границ в этом районе.

17. Что касается незаконных действий хорватской стороны и нарушений установленного Организацией Объединенных Наций режима безопасности, то правительство Союзной Республики Югославии и правительство Республики Черногории неоднократно направляли хорватской стороне протесты, регулярно сообщали о подобного рода инцидентах представителям Организации Объединенных Наций на местах, а также Специальному представителю Генерального секретаря, Генеральному секретарю и Совету Безопасности.

18. В результате этих незаконных действий Республика Хорватия, действуя в нарушение режима безопасности Организации Объединенных Наций, соорудила следующие военные объекты: объект на перекрестке дорог, ведущих от горы Кобиле к Превлаке и от Ципавичской бухты к Виталине; объект, предназначенный для контроля над Ципавичской бухтой и линиями связи Кобиле – Виталина и Кобиле – Превлака; объект на дороге, ведущей к линии связи Виталина – Ципавичская бухта в направлении объектов, расположенных в Главице, Вейлазе и Купице; объект на дороге Главица – т.п. 207; в бухте Бацвица; на месте бывшей свалки, которая расположена на недавно оборудованной линии связи Молунат – Превлака с южной стороны т.п. 323; на т.п. 323 (Купица); и, наконец, – в пункте Вейлаз. Правительства Союзной Республики Югославии и Республики Черногории вновь заявляют протест в связи с этими нарушениями и просят Совет Безопасности настоятельно призвать Республику Хорватию аннулировать все результаты своих незаконных действий в "голубой зоне", т.е. в спорном районе, который подпадает под режим безопасности и находится под управлением и контролем Организации Объединенных Наций.

Усилия Союзной Республики Югославии, т.е. Республики Черногории, по разрешению спора

19. Союзная Республика Югославия, т.е. Республика Черногория, предпринимает максимум усилий в целях разрешения территориального спора с Республикой Хорватией в связи с Превлакским полуостровом путем проведения прямых дипломатических переговоров согласно инструкциям, содержащимся в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. В данном контексте можно сослаться на упоминавшуюся выше инициативу парламента Республики Черногории от 8 октября 1991 года, в которой содержалось предложение о проведении переговоров о делимитации морской и сухопутной границы с Республикой Хорватией в районе Превлакского полуострова. В данной связи следует также сослаться на переговоры на высшем уровне, которые проходили в Гааге и Брюсселе на всем протяжении 1991–1992 годов, на встречу и переговоры министров внутренних дел Республики Черногории и Республики Хорватии 20 октября 1992 года и 28 января 1993 года, прямые переговоры между двумя заинтересованными сторонами, состоявшиеся в рамках деятельности Совместной межгосударственной комиссии в присутствии Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций 25 апреля 1995 года, "челночную дипломатию" представителей Организации Объединенных Наций и, наконец, на продолжение переговоров в Дейтоне в ноябре 1995 года, Лондонскую конференцию 9 декабря 1995 года и Парижскую конференцию 14 декабря 1995 года, переговоры в Загребе, прошедшие 11 марта 1996 года, а также переговоры в Белграде 13 мая 1996 года. Тем не менее эти усилия не позволили добиться каких-либо результатов.

20. На всем протяжении мирных переговоров в Дейтоне в ноябре 1995 года делегация Союзной Республики Югославии, пользуясь средствами общего механизма установления мира, делала все, что было в ее силах, в целях достижения согласованного урегулирования спора в рамках прямых контактов с делегацией Республики Хорватии в присутствии представителей Соединенных Штатов

Америки. Всем участникам прямых мирных переговоров в Дейтоне хорошо известны гарантии, предоставленные в ходе этих переговоров Республикой Хорватией в отношении трехстороннего обмена территориями между Союзной Республикой Югославией, Республикой Хорватией и Боснией и Герцеговиной, и разрешения спора, связанного с Превлакским полуостровом в пользу Союзной Республики Югославии, т.е. Республики Черногории. У Союзной Республики Югославии, т.е. Республики Черногории, имеется документ на хорватском языке, в котором хорватская делегация представила свое предложение относительно разрешения спора в форме своего варианта трехстороннего обмена территориями. Текст этого документа был приемлемым для югославской делегации. Однако после заключения Дейтонского соглашения в контексте ряда публичных заявлений, сделанных самыми высокопоставленными должностными лицами Республики Хорватии, а также заявлений, сделанных в ходе прямых двусторонних контактов, Хорватия отказалась от уже согласованных механизмов, сославшись на препятствие, которое якобы содержится в статье 8 ее Конституции, хотя фактически такого препятствия не существует.

21. В контексте всех вышеупомянутых контактов Республика Хорватия не проявила готовности развернуть конструктивные переговоры, тем самым полностью поправ нормы международного права и положения соответствующих резолюций Совета Безопасности. Тактика, применявшаяся Республикой Хорватией, состояла либо в том, чтобы заявлять, что проблема является несущественной и легко решаемой, постоянно рисуя перед Союзной Республикой Югославией, т.е. Республикой Черногорией, перспективу положительного решения вопроса, либо в том, чтобы настаивать на пересмотре решений, уже согласованных в рамках двусторонних соглашений на самом высоком уровне или содержащихся в резолюциях Совета Безопасности; третий вариант состоял в том, чтобы не соблюдать взятые на себя обязательства. Таким образом, путем ухода от соблюдения предусмотренного международным правом обязательства в отношении достижения урегулирования и использования того факта, что силы Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове размещены там лишь на ограниченный период времени, который периодически продлевается, Республика Хорватия пытается оказать на Союзную Республику Югославию, т.е. Республику Черногорию, серьезный нажим с целью заставить ее отказаться от своей основополагающей позиции в территориальном споре, связанном с Превлакским полуостровом. Своими действиями Республика Хорватия преднамеренно нарушает резолюции 779 (1992), 981 (1995) и 1038 (1996) Совета Безопасности, которые в соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций предусматривают обязательство разрешать споры на основе конструктивных переговоров и в духе доброй воли.

Соглашение о нормализации отношений и территориальный спор, связанный с Превлакским полуостровом

22. С учетом вышеизложенного правительство Союзной Республики Югославии, позиция которого в отношении Превлакского полуострова в своих основных аспектах отражает позицию Республики Черногории, поскольку этот вопрос связан с территорией этой Республики, полностью осознавая более широкое значение нормализации югославско-хорватских отношений и не стремясь к созданию препятствий в развитии процесса нормализации, продолжало предлагать идеи и инициативы, направленные на мирное урегулирование. В данной связи в порядке выполнения своих обязательств, предусмотренных в резолюции 1066 (1996) Совета Безопасности от 15 июля 1996 года, Союзная Республика Югославия в качестве решения, минимально удовлетворяющего интересы Союзной Республики Югославии в отношении спорной территории Превлакского полуострова, и в целях заключения соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией предложила включить в Соглашение о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией статью 4 следующего содержания:

"1. Договаривающиеся Стороны договорились урегулировать спорный вопрос о Превлакском полуострове путем двусторонних переговоров. Тем самым будет внесен вклад в обеспечение полной безопасности части территории Союзной Республики Югославии в районе Которской бухты и части территории Хорватии в районе, прилегающем к Дубровнику. Договаривающиеся Стороны урегулируют этот важный спорный вопрос путем двусторонних переговоров в духе Устава Организации Объединенных Наций и добрососедства.

2. До заключения двустороннего соглашения по Превлакскому полуострову Договаривающиеся Стороны договорились соблюдать существующий режим безопасности, установленный посредством наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций".

23. Соглашение о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией представляет собой новую проблему и новую возможность для урегулирования территориального спора, связанного с Превлакским полуостровом, путем переговоров между двумя Сторонами. Первое предложение статьи 4 Соглашения ясно указывает на существование "спорного вопроса о Превлакском полуострове" между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией; под Превлакским полуостровом понимается территория мыса Острий и части его естественной тыловой области. Таким образом, налицо территориальный спор между двумя странами.

24. В связи с вопросом о территориальном споре в отношении Превлакского полуострова следует указать, что второе предложение статьи 4 ("Тем самым будет внесен вклад в обеспечение полной безопасности части территории Союзной Республики Югославии в районе Которской бухты и части территории Хорватии в районе, прилегающем к Дубровнику") может быть истолковано лишь как вклад в обеспечение полной безопасности части территории Союзной Республики Югославии в районе Которской бухты, которая в настоящее время подпадает под режим безопасности Организации Объединенных Наций, т.е. находится под управлением и контролем Организации Объединенных Наций, в так называемой "голубой зоне", которая включает в себя воды Которской бухты, неизменно пользовавшиеся статусом неделимых внутренних вод; слова "части территории Республики Хорватии в районе, прилегающем к Дубровнику" могут относиться лишь к территории Республики Хорватии, граничащей с естественной тыловой областью мыса Острий, т.е. с Превлакским полуостровом.

25. Статья 2 Соглашения, которая касается взаимного признания суверенитета и целостности в соответствии с международным правом, подразумевает, что спорная территория не может быть предметом нарушений со стороны какой-либо из заинтересованных Сторон. Кроме того, статья 2 предусматривает четко сформулированное обязательство в отношении того, что делимитация должна проводиться на основе переговоров между двумя Сторонами.

26. Статья 10 Соглашения касается обязательства Сторон продолжать переговоры о нормализации отношений в области воздушного и автомобильного движения на основе принципа взаимности, который подразумевает необходимость проведения переговоров по так называемым "южным коридорам", расположенным в спорном районе, а также переговоров об открытии контрольно-пропускного пункта на границе между Союзной Республикой Югославией, т.е. Республикой Черногорией, и Республикой Хорватией, которого в настоящее время не существует.

Предлагаемый порядок урегулирования спора, связанного с Превлакским полуостровом

27. Таким образом, положения статей 4, 2 и 10 Соглашения о нормализации отношений открывают возможность для удовлетворения интересов обеих Сторон на основе принципа

взаимности, предусмотренного в статье 10, путем проведения законной и справедливой делимитации в районе Превлакского полуострова, с тем чтобы мыс Острий и его естественная тыловая область были признаны неотъемлемой частью Которской бухты, т.е. Республики Черногории и Союзной Республики Югославии, поскольку Превлакский полуостров и гораздо более значительный по площади район, распространяющийся до населенного пункта Молунат и включающий его, на протяжении длительного исторического периода управлялся из более крупных городов в районе Которской бухты, т.е. из Черногории. Таким образом, Союзная Республика Югославия, т.е. Республика Черногория, заявляет о своих правах на Превлакский полуостров на основе эффективного и постоянного осуществления юрисдикции, которая, в свою очередь, является термином, эквивалентным суверенному владению спорным районом в соответствии с нормами международного права.

28. Одновременно с этим правительство Союзной Республики Югославии и правительство Республики Черногории на основе принципа взаимности интересов, закрепленного в статье 10 Соглашения, предоставят Республике Хорватии возможность для свободного пользования южным воздушным и автодорожным коридором. Это предложение представляет собой новую инициативу, выдвигаемую правительством Союзной Республики Югославии и правительством Республики Черногории в интересах Республики Хорватии, с тем чтобы обеспечить разрешение территориального спора, связанного с Превлакским полуостровом, и принять реальные меры по осуществлению Соглашения о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославией и Республикой Хорватией.
